

Vertragsparteien:

**AKCENTA CZ a.s.** mit Sitz Praha 1, Salvátorská 931/8, PLZ 110 00, Tschechische Republik, ID Nr. 251 63 680, Steuernr. CZ 251 63 680, eingetragen in dem vom Stadtgericht in Praha geführten Handelsregister, Teil B, Einlage 9662. **Vertreten durch** Milan Cerman, Vorsitzenden des Verwaltungsrats und Jan Karger, Mitglied des Verwaltungsrats, (nachfolgend als „AKCENTA“) einerseits

Smluvní strany:

**AKCENTA CZ a.s.** se sídlem Praha 1, Salvátorská 931/8, PSČ 110 00, Česká republika, IČ 251 63 680, DIČ CZ 251 63 680, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 9662. **Zastoupená:** Milanem Cermanem, předsedou představenstva a Janem Kargerem, členem představenstva, (dále jen „AKCENTA“) na straně jedné

Und

A

Klient


Kontonummer für das SEPA-Lastschriftverfahren.

I.

**Präambel**

- Die Parteien haben die Vereinbarung über die Einführung der SEPA-Lastschrift zu dem unten angegebenen Datum, Monat und Jahr geschlossen, die eine Fortsetzung des Rahmenvertrags über die Erbringung von Zahlungsdiensten, ggf. des Rahmenvertrags über die Erbringung von Zahlungsdienstleistungen und Anlagetätigkeiten Nr. \_\_\_\_\_ ist, der am \_\_\_\_\_ geschlossen wurde (im Folgenden als "Rahmenvertrag" bezeichnet).
- Die Parteien vereinbaren, dass der Klient in Ergänzung zu Artikel IV, Absatz 1, Satz 1 der AGB, die Bestandteil des Rahmenvertrags sind, AKCENTA ermächtigt, eine Zahlungstransaktion von seinem Bankkonto zu Gunsten von AKCENTA zum Zwecke der Bezahlung eines Zahlungsvorgangs oder eines Zahlungsauftrags zu veranlassen.

II.

**Abwicklung von Zahlungsdiensten**

- Die Abwicklung von Zahlungsdiensten und Anlagetätigkeiten durch einen vom Zahler initiierten Zahlungsauftrag über den Zahlungsempfänger ist nur mit einer schriftlichen Zustimmung des Klienten zum SEPA-B2B-Lastschriftverfahren (B2B SEPA DIRECT DEBIT) möglich, die der Klient seiner Bank erteilt. Der Klient kann die so erteilte Zustimmung widerrufen.
- Der Klient kann seine schriftliche Zustimmung nur mittels eines standardisierten Formulars erteilen, das unter <https://www.akcentac.cz/vzory-dokumentu.html> abrufbar ist und mit dem der Klient AKCENTA ermächtigt, die SEPA-B2B-Lastschrift einzuleiten und gleichzeitig seine Bank anweist, die SEPA-B2B-Lastschrift auszuführen.
- Anweisungen für die Abwicklung bestimmter Zahlungsaufträge oder Transaktionen mittels SEPA-B2B-Lastschrift erteilt der Klient AKCENTA über eine aufgezeichnete Telefonleitung. Darüber hinaus muss der Klient sicherstellen, dass sein für B2B SEPA-Lastschriften benanntes Bankkonto über eine ausreichende Deckung für die Ausführung der Lastschrift verfügt. Der Abschluss von Verträgen über die Erbringung der Zahlungsdienstleistung per Telefon ist in den AGB Artikel IV, Ziffer 4 weiter geregelt.
- Die Abwicklung von Zahlungsdiensten und Anlagetätigkeiten per SEPA-B2B-Lastschrift kann nicht parallel für mehrere Bankkonten des Klienten genutzt werden.
- Die Abwicklung von Zahlungsdiensten und Anlagetätigkeiten per SEPA-B2B-Lastschrift ist nur für die Währung EUR möglich.
- Nach einer SEPA-B2B-Zahlung ist der Klient nicht berechtigt, die Anweisung zu widerrufen und eine Rückerstattung der geleisteten Zahlung zu verlangen.

I.

**Preamble**

- Smluvní strany uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku Dohodu o zavedení SEPA Direct Debit, která navazuje na Rámcovou smlouvu o poskytování platebních služeb případně Rámcovou smlouvu o poskytování platebních a investičních služeb č. \_\_\_\_\_ uzavřenou dne \_\_\_\_\_ (dále jen „Rámcová smlouva“).
- Smluvní strany si sjednávají, že nad rámec čl. IV odst. 1 bod 1. VOP, které jsou nedílnou součástí Rámcové smlouvy pověřuje Klient AKCENTU, aby iniciovala platební transakci z jeho Bankovního účtu ve prospěch AKCENTY za účelem uhrazení Obchodu nebo Platebního příkazu.

II.

**Vypořádání Platebních služeb**

- Vypořádání Platebních a investičních služeb Platebním příkazem z podnětu plátce prostřednictvím příjemce je možné pouze s písemným souhlasem Klienta s inkasem SEPA B2B (B2B SEPA DIRECT DEBIT), který Klient doručí své bance. Takto udělený souhlas může Klient odvolat.
- Klient může svůj písemný souhlas udělit pouze prostřednictvím standardizovaného formuláře k tomu určenému dostupnému na: <https://www.akcentac.cz/vzory-dokumentu.html>, kterým Klient zmocňuje AKCENTU k iniciování inkasa SEPA B2B a zároveň dává své bance pokyn inkaso SEPA B2B provést.
- Pokyn k vypořádání konkrétních Platebních Příkazů nebo Obchodů prostřednictvím inkasa SEPA B2B udělí Klient AKCENTĚ prostřednictvím nahrávané telefonní linky. Klient dále zajistí, aby na jeho bankovním účtu určeném k B2B SEPA DIRECT DEBIT byl dostatek prostředků k provedení inkasa. Uzavírání dohod o poskytnutí Platební služby prostřednictvím telefonu je dále upraveno ve VOP čl. IV. bod 4.
- Vypořádání Platebních a investičních služeb inkasem SEPA B2B není možné využívat paralelně pro více bankovních účtů Klienta.
- Vypořádání Platebních a investičních služeb inkasem SEPA B2B je možné pouze pro měnu EUR.
- Po provedení úhrady SEPA B2B není Klient oprávněn pokyn odvolat a požadovat vrácení provedené úhrady.

7. Der Klient ist berechtigt, seine Bank spätestens einen Werktag vor dem Fälligkeitstermin anzuweisen, die SEPA-B2B-Lastschrift nicht anzunehmen. In diesem Fall ist der Klient verpflichtet, den Handels- oder Zahlungsauftrag auf eine andere Weise zu bezahlen.
8. Andere Methoden der Abwicklung von Zahlungsdiensten und Anlagetätigkeiten sind in den AGB und den Produktbedingungen geregelt, die die Bedingungen im Sinne von Artikel 1751 des Bürgerlichen Gesetzbuchs darstellen.

### III.

#### Schlussbestimmungen

1. Dieser Nachtrag ist in zwei Exemplaren mit der Kraft eines Originals abgefasst; jede Vertragspartei erhält ein Exemplar.
2. Sollte eine Bestimmung dieses Nachtrags nach dem Recht einer Rechtsordnung rechtswidrig, ungültig oder nicht durchsetzbar sein oder werden, so wird die Rechtmäßigkeit, Gültigkeit und Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen dieses Nachtrags dadurch in keiner Weise berührt oder beeinträchtigt.
3. Bestehende Transaktionen zwischen den Parteien, die unter den Vertrag fallen, aber zum Zeitpunkt dieses Nachtrags noch nicht ordnungsgemäß abgewickelt wurden, unterliegen weiterhin den Bestimmungen des Vertrags in der durch dieses Nachtrag ergänzten Fassung.
4. Sollte eine Bestimmung dieses Nachtrags im Widerspruch zu den AGB oder dem Vertrag stehen, so hat dieser Nachtrag Vorrang. Die von diesem Nachtrag nicht betroffenen Bestimmungen des Vertrags oder der AGB gelten unverändert.
5. Für die Übermittlung von Daten und Informationen im Rahmen dieses Nachtrags an die andere Vertragspartei gelten die in den AGB festgelegten Verfahren.

Dieser Nachtrag tritt am Tag der Unterzeichnung durch beide Vertragsparteien in Kraft.

7. Klient je oprávněn dát pokyn své bance, aby inkaso SEPA B2B nejpozději jeden pracovní den před datem splatnosti neakceptovala. V takovém případě je Klient povinen uhradit Obchod nebo Příkaz k úhradě jiným způsobem.
8. Další způsoby Vypořádání platebních a investičních služeb se řídí VOP a Produktovými podmínkami, které představují obchodní podmínky ve smyslu § 1751 Občanského zákoníku.

### III.

#### Závěrečná ustanovení

1. Tento Dodatek je sepsán ve dvou vyhotoveních s platností originálu a každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Pokud některé ustanovení tohoto Dodatku bude nebo se v kterékoliv době stane v jakémkoli ohledu nezákonným, neplatným nebo nevymahatelným podle práva jakékoli jurisdikce, nebude tím žádným způsobem dotčena ani oslabena zákonnost, platnost a vymahatelnost zbývajících ustanovení tohoto Dodatku.
3. Veškeré existující Obchody, které mezi sebou smluvní strany uzavřely a které podléhají Smlouvě, avšak nebyly řádně vypořádány ke dni podpisu tohoto Dodatku, se budou nadále řídit ustanoveními Smlouvy ve znění doplněným tímto Dodatkem.
4. V případě, že je některé ustanovení tohoto Dodatku v rozporu s VOP nebo Smlouvou, má přednost tento Dodatek. Ustanovení Smlouvy nebo VOP, která nejsou tímto Dodatkem dotčena, se budou aplikovat beze změny.
5. Pro doručování údajů a informací dle tohoto Dodatku druhé smluvní strany se uplatní postupy uvedené ve VOP.

Tento dodatek nabývá účinnost dnem podpisu oběma smluvními stranami.

In Hradec Králové, am:  
V Hradci Králové, dne:

Šárka Gušlevská,  
Verkaufsdirektorin:  
obchodní ředitelka

In Hradec Králové, am:  
V Hradci Králové, dne:

Klient: